

# Déboucheur de canalisation KH 2911

## Destination de l'appareil

Ce produit sert au nettoyage sans produits chimiques de conduits d'évacuation, de tuyaux et d'autres endroits inaccessibles. Ce produit n'est pas prévu pour l'exploitation commerciale ou industrielle. Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages résultant d'une utilisation non conforme de l'appareil et la garantie est dans ce cas suspendue !

## Accessoires fournis

- 1 écouvillon
- 1 carton de rangement
- 1 mode d'emploi

## Caractéristiques techniques

- Longueur : env. 5 m  
Diamètre : env. 9 mm

## Instructions relatives à la sécurité

### ⚠ Risque d'accident et de blessures !

- Ce produit n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes ( y compris des enfants ) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou dont le manque d'expérience ou de connaissances les empêchent d'assurer un usage sûr du produit, à moins qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été initiés au préalable par les personnes responsables de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin d'éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
- L'écouvillon est très souple. Il faut par conséquent faire très attention en cas d'usage à proximité de carreaux, de miroirs, de fenêtres et d'autres objets fragiles qui peuvent être endommagés par le crampon en métal.
- Lors du retrait de l'écouvillon, veillez à ne pas salir vos espaces de vie par la projection d'adhésions.
- Nous vous recommandons d'utiliser l'appareil uniquement avec des gants de travail et une protection oculaire.

## Utilisation

- ⇒ Sortez l'appareil du carton d'emballage et retirez tous les matériaux d'emballage.
- ⇒ Sectionnez les câbles qui tiennent l'écouvillon. Faites attention, car l'écouvillon va se détendre de lui-même !
- ⇒ Introduisez l'écouvillon avec le crampon à l'avant dans le tuyau à nettoyer jusqu'à atteindre une certaine résistance.
- ⇒ Maintenez à présent l'autre extrémité de l'écouvillon avec une main et faites tourner avec l'autre.
- ⇒ Veillez à cette fin à une pression de travail suffisante contre l'emplacement rétréci, ou poussez l'écouvillon un peu plus.
- ⇒ Si la résistance est surmontée, rincez le tuyau et vérifiez l'effet du nettoyage.
- ⇒ Si l'effet souhaité a été atteint, retirez l'écouvillon du tuyau.

## Nettoyage et maintenance

### Nettoyage de l'appareil :

- ⇒ Nettoyez l'appareil à l'eau courante. Ne pas utiliser de produits nettoyants agressifs !
- ⇒ Séchez l'appareil avec un chiffon qui ne peluche pas.

L'appareil ne nécessite aucune maintenance particulière.

### Mise au rebut

L'appareil ne doit jamais être jeté dans la poubelle domestique normale. Eliminez le produit ou certaines pièces de ce produit par le biais d'un point de collecte agréé ou par le service d'élimination des déchets de votre commune.

Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doutes, contactez votre organisation de recyclage.

 Procédez à une élimination des matériaux d'emballage respectueuse de l'environnement.

## Importateur/service après-vente

KOMPERNASS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM, GERMANY

# Pijpreiniger KH 2911

## Gebruiksdoel

Dit product dient het reinigen van afvoeren, leidingen en andere ontsgankelijk plaatsen zonder gebruik van chemicaliën. Dit product is niet bestemd voor bedrijfsmatig of industrieel gebruik. Voor schade die voortvloeit uit gebruik van het apparaat dat niet in overeenstemming is met de bestemming, aanvaardt de fabrikant geen aansprakelijkheid!

## Inhoud van het pakket

- 1 Pijpreiniger
- 1 bewaarkarton
- 1 gebruiksaanwijzing

## Technische gegevens

- Lengte: ca. 5 m  
Diameter: ca. 9 mm

## Veiligheidsvoorschriften

### ⚠ Gevaar voor ongelukken en letsel!

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en/of gebrek aan kennis, tenzij ze onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of van die persoon aanwijzingen krijgen voor het gebruik van het apparaat. Bij kinderen is supervisie nodig om zeker te stellen, dat zij niet met het product spelen.
- De Pijpreiniger is erg flexibel. Wees daarom voorzichtig bij gebruik nabij tegels, spiegels, ramen en andere breekbare voorwerpen, die door de metalen klauw beschadigd kunnen worden.
- Let bij het terugtrekken van de Pijpreiniger erop, dat uw woonruimtes niet vervuild raken door stoffen die eraan vastkleven.
- Wij adviseren u om het apparaat alleen te gebruiken met werkhandschoenen en oogbescherming.

## **Bediening**

- ⇒ Haal het apparaat uit de verpakking en verwijder alle verpakkingsmaterialen.
- ⇒ Knip de kabelbinder door die de Pijpreiniger bijeenhoudt.  
Let erop, dat de veer zich hierbij automatisch zal ontspannen!
- ⇒ Voer de veer met de klauw vooruit in de leiding die gereinigd moet worden, totdat u weerstand voelt.
- ⇒ Nu houdt u het andere einde van de veer met één hand vast en zweegt u met de andere hand.
- ⇒ Zorg hierbij voor voldoende werkdruk tegen de vernauwing en desnoods voert u de veer er nog verder in.
- ⇒ Als de weerstand overwonnen is, spoelt u de leiding door en controleert u de werking van de reiniging.
- ⇒ Trek de Pijpreiniger uit de leiding als het gewenste effect bereikt is.

## **Reiniging en onderhoud**

### **Reinigen van het apparaat:**

- ⇒ Reinig het apparaat onder stromend water. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen!
- ⇒ Droog het apparaat met een pluisvrije doek af.  
Het apparaat is onderhoudsvrij.

## **Milieurichtlijnen**

Deponeer het apparaat in geen geval bij het normale huisvuil.

Voer het apparaat of delen ervan af via een toegelaten afvalverwerkingsbedrijf of via u gemeentereiniging.

Neem de bestaande voorschriften in acht. Neem in geval van twijfel contact op met de gemeentelijke reinigingsdienst.

 Voer alle verpakkingsmaterialen op een milieuvriendelijke manier af.

## **Importeur / Service**

KOMPERNASS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM, GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

# **Rohrreinigungswelle KH 2911**

## **Verwendungszweck**

Dieses Produkt dient der chemikalienefreien Reinigung von Abflüssen, Rohren und anderen unzugänglichen Stellen. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen oder industriellen Einsatz vorgesehen. Für Schäden, die aus nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch des Gerätes resultieren, wird keine Gewährleistung übernommen!

## **Lieferumfang**

- 1 Rohrreinigungswelle
- 1 Aufbewahrungskarton
- 1 Bedienungsanleitung

## **Technische Daten**

Länge:	ca. 5 m
Durchmesser:	ca. 9 mm

## **Sicherheitshinweise**

### **⚠️ Unfall- und Verletzungsgefahr!**

- Dieses Produkt ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Produkt zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Die Rohrreinigungswelle ist sehr flexibel. Seien Sie daher vorsichtig beim Einsatz in der Nähe von Kacheln, Spiegeln, Fenstern und ähnlichen zerbrechlichen Gegenständen, die durch die Metallklappe beschädigt werden könnten.
- Achten Sie beim Zurückziehen der Rohrreinigungswelle darauf, dass Ihre Wohnräume nicht durch Anhaftungen verschmutzt werden.
- Wir empfehlen Ihnen, das Gerät nur mit Arbeitshandschuhen und Augenschutz zu verwenden.

## **Bedienung**

- ⇒ Entnehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.
- ⇒ Kneifen Sie die Kabelbinder durch, die die Rohrreinigungswelle halten. Beachten Sie dabei, dass sich die Welle dabei selbsttätig entspannen wird!
- ⇒ Führen Sie die Welle mit der Kralle voran in das zu reinigende Rohr, bis Sie einen Widerstand bemerken.
- ⇒ Nun halten Sie das andere Wellenende mit einer Hand und kurbeln mit der anderen.
- ⇒ Sorgen Sie dabei für ausreichenden Arbeitsdruck gegen die Engstelle, ggf. führen Sie die Welle nach.
- ⇒ Ist der Widerstand überwunden, spülen Sie das Rohr durch und prüfen die Wirkung der Reinigung.
- ⇒ Ist der gewünschte Effekt erreicht, ziehen Sie die Rohrreinigungswelle aus dem Rohr.

## **Reinigen und Wartung**

### **Reinigen des Gerätes:**

- ⇒ Reinigen Sie das Gerät unter laufendem Wasser. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel!
- ⇒ Trocknen Sie das Gerät mit einem fusselfreien Tuch ab.  
Das Gerät ist wartungsfrei.

## **Entsorgen**

Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll.

Entsorgen Sie das Produkt oder Teile davon über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

 Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

## **Importeur / Service**

KOMPERNASS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM, GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)